



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 23 kwietnia 2025 r.

Poz. 2753

UCHWAŁA NR XVII/165/2025 RADY MIEJSKIEJ W TARNOWIE

z dnia 16 kwietnia 2025 roku

zmieniająca uchwałę budżetową Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465, 1572, 1907 i 1940), art. 211, 212, 235 i 236 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1530 z późn. zm.¹⁾), Rada Miejska w Tarnowie uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się wydatki budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 o kwotę 1.725.000,00 zł zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały, w tym zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 1.725.000,00 zł.

2. W wydatkach budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. W Uchwale budżetowej Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025 Nr XII/127/2024 Rady Miejskiej w Tarnowie z dnia 19 grudnia 2024 r. wprowadza się następujące zmiany:

1) § 3 otrzymuje brzmienie:

„§ 3. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie 52.215.494,35 zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi:

- 1) z zaciągniętych kredytów na rynku krajowym w kwocie 23.300.795,84 zł, w tym na wkład własny zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 600.000,00 zł;
- 2) z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach w kwocie 7.301.930,56 zł;
- 3) z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych i dotacji na realizacji programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 2.106.545,14 zł;
- 4) wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikającej z rozliczeń obligacji i kredytów z lat ubiegłych w kwocie 19.506.222,81 zł.”;

2) § 4 otrzymuje brzmienie:

„§ 4. 1. Ustala się przychody budżetu w łącznej kwocie 176.402.500,59 zł, w tym:

- 1) przychody z zaciągniętych kredytów i pożyczek na rynku krajowym w kwocie 133.537.661,36 zł, w tym:

¹⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2024 r. poz. 1572, 1717, 1756 i 1907 i z 2025 poz. 39.

- a) na wcześniejszą spłatę zobowiązań, o których mowa w art. 243 ust. 3b ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych – 71.971.800,00 zł,
- b) na wkład własny zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 600.000,00 zł;
- 2) przychody z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach w kwocie 7.301.930,56 zł;
- 3) przychody z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 2.106.545,14 zł;
- 4) przychody z wolnych środków, jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikającej z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 33.456.363,53 zł.

2. Ustala się rozchody budżetu w łącznej kwocie 124.187.006,24 zł z przeznaczeniem na spłatę:

- 1) wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek w kwocie 30.600.315,36 zł, w tym spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów na wkład własny zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 1.369.092,67 zł;
- 2) częściowy wykup wyemitowanych obligacji komunalnych w kwocie 21.614.890,88 zł, w tym częściowy wykup wyemitowanych obligacji na wkład własny zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 1.415.000,00 zł;
- 3) na wcześniejszą spłatę zobowiązań, o których mowa w art. 243 ust. 3b ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych – 71.971.800,00 zł
- jak w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.”;;

3) w § 11 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Ustala się limit zobowiązań z tytułu zaciąganych kredytów i pożyczek w roku 2025 w kwocie 133.537.661,36 zł, z czego:

- 1) na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w kwocie 23.300.795,84 zł, w tym na wkład własny zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 600.000,00 zł;
- 2) spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek oraz częściowy wykup wyemitowanych obligacji komunalnych w kwocie 38.265.065,52 zł;
- 3) na wcześniejszą spłatę zobowiązań, o których mowa w art. 243 ust. 3b ustawy o finansach publicznych – 71.971.800,00 zł.”;

4) w załączniku nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały;

5) w załączniku nr 3 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tarnowa.

§ 4. 1. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Tarnowie

Małgorzata Mękal

Załącznik nr 1
do uchwały nr XVII/165/2025
Rady Miejskiej w Tarnowie
z dnia 16 kwietnia 2025 r.

Plan wydatków budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025
zmiany

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Zmiana
757			Obsługa długu publicznego	1 725 000,00
	75702		Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek oraz innych zobowiązań jednostek samorządu terytorialnego zaliczanych do tytułu dłużnego " kredyty i pożyczki	1 725 000,00
		8090	<i>Koszty emisji samorządowych papierów wartościowych oraz inne opłaty i prowizje</i>	<i>1 725 000,00</i>
			Razem	1 725 000,00

Załącznik nr 2
do uchwały nr XVII/165/2025
Rady Miejskiej w Tarnowie
z dnia 16 kwietnia 2025 r.

Plan przychodów i rozchodów budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2025
zmiany

Paragraf	Treść	Zmiana
	Przychody ogółem:	74 534 641,00
907	Przychody jednostek samorządu terytorialnego z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów oraz wyemitowanych papierów wartościowych na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań	71 971 800,00
950	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust.2 pkt 6 ustawy	-7 731 300,00
952	Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	10 294 141,00
	Rozchody ogółem:	72 809 641,00
965	Wcześniejsza spłata istniejącego długu jednostek samorządu terytorialnego	71 971 800,00
992	Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	837 841,00